LG
Life's Good

ҚАЗАҚ

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

SXS
ТОҢАЗЫТҚЫШЫ

Жұмыс істетер алдында осы нұсқаулықты
толық оқып шығып, келешекте пайдалану үшін
сақтап қоюыңыз сұралады.

www.lg.com

Мазмұны

Кіріспе

Кіріспе 4

ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ 4

ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ 5

Бөлшектердің атаулары 12

Орнату

Орнатылатын жер 13

Есікті шығарып алу 14

Есікті ауыстыру 15

Биіктік баптауы 15

Мұздатқыш есігі тоңазытқыш есігінің биіктігімен сәйкес болмаса 15

Жұмыс істету

Бастау 16

Температуралар мен функцияларды реттеу 16

Жас тағам қойылатын сөре (Тек кейбір моделдерге қолданылады) 19

Мұз дайындау 20

Жұмыртқа қорабы (Тек кейбір моделдерге қолданылады) 20

Сөре 21

Иіссіздендіргіш (Тек кейбір моделдерге қолданылады) 21

Екі жұлдызды бөлім (Тек кейбір моделдерге қолданылады) 21

Азық-түлікті сақтау жөніндегі ұсыныстар

Азық-түліктердің орналасуы 22

Азық-түліктерді сақтау 23

Күтім және қызмет көрсету

Бөлшектеу 24

Жалпы мәліметтер 25

Уборка и чистка 25

Ақаулықтарды тауып, жөндеу 26

Є нормальним… 30

Кіріспе

Моделі және сериялық номерін осы құрылғының тоңазытқыш камерасының ішкі жағынан немесе артқы жағынан табасыз. Бұл сандар тек осы құрылғыға ғана қолданылады. Қажетті ақпаратты осы жерге жазып, осы нұсқаулықты сатып алғаныңыздың тұрақты жазбасы ретінде сақтап қойғаныңыз жөн. Түбіртекті осы жерге бекітіңіз.

Сатып алынған күні : _____

Сатып алынған дилер : _____

Дилердің мекен-жайы : _____

Дилердің телефон № : _____

Модель № : _____

Сериялық № : _____

⚠ ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

Пайдаланылар алдында осы тоңазытқыш тиісті түрде орнатылып, осы құжаттағы орнату жөніндегі нұсқауларға сәйкес орналастырылуы тиіс.

Құрылғыны қабырғадан алыс жылжытқан кезде қорек сымы жаншылмауын немесе кез келген жолмен зақымданбауын қадағалаңыз.

Тоңазытқыш іске қосылғаннан кейін мұздатқыш камерасындағы суық беттерді, әсіресе ылғалды немесе сулы қолмен тимеңіз. Бұл аса суық беттерге теріңіз жабысып қалуы мүмкін.

Тазалау немесе басқа да қажеттіліктер үшін қорек ашасын розеткадан ажыратыңыз. Оған сулы қолмен тимеңіз, өйткені сізді ток соғуы немесе зақымдауы мүмкін.

Шыны бұйымдарды мұздатқышқа қоймаңыз, өйткені олардың ішіндегілер қатқан кезде кеңею салдарынан сынып кетуі мүмкін.

Қалпына келтіру орталығының үстіне ешкімді шығарып, отырғызып, тұрғызбаңыз немесе асылдырмаңыз. Бұл әрекеттер тоңазытқышқа зақым келтіруі және тіпті оны аударып, қатты дене жарақатын келтіруі мүмкін.

Қолдарыңызды еш уақытта автоматты мұз генераторының мұз сақтағышының ішінде ұстамаңыз. Автоматты мұз генераторының жұмыс істеуінен зақым алуыңыз мүмкін

Ұзартқыш сым пайдаланбаңыз

Егер мүмкін болса, тоңазытқыштың және басқа құрылғылардың немесе үйдегі жарықтардың электрмен қамсыздандырудың үзілуіне себепші болатын шамадан тыс жүктемесін болдырмас үшін оның өзінің жеке электр көзіне жалғаңыз.

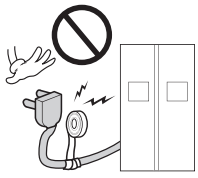
Қорек ашасының қол жетерлігі

Тоңазытқыш-мұздатқыш төтенше жағдай орын алғанда ток көзінен тез ажырату үшін қорек ашасына қол жеткізу мүмкін болатындай етіп орналастырылуы тиіс.

Қорек ашасын ауыстыру

Егер қорек ашасы зақымданған болса, кауіптен аман болу үшін оны дайындаушы немесе оның қызмет көрсетуші агенті немесе сол сияқты біліктілігі бар тұлға ауыстыруы тиіс.

Қорек сымының түрін өзгертуші немесе



⚠ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

НЕГІЗГІ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Осы нұсқаулықта қауіпсіздік туралы көптеген маңызды ескертулер бар. Қауіпсіздік туралы ескертулердің барлығын оқып, оларды әрдайым орындаңыз.

⚠Бұл – қауіп туралы ескертетін таңба. Ол сіздің не басқалардың өміріне немесе денсаулығына қауіп төндіретін, не болмаса мүлікке зиян келтіретін жағдайлардан сізді хабардар етеді. Қауіпсіздік туралы ескертулердің барлығының алдында ескертуші таңба мен қауіп туралы белгі беретін «ҚАУІПТІ», «ЕСКЕРТУ» немесе «АБАЙЛАҢЫЗ» деген сөздер келеді. Бұл сөздер мыналарды білдіреді:

⚠**ҚАУІПТІ** Нұсқауларды орындамаған жағдайда өміріңізге не денсаулығыңызға қауіп төнуі мүмкін.

⚠**АБАЙЛАҢЫЗ** Нұсқауларды орындамаған жағдайда өміріңізге не денсаулығыңызға қауіп төнуі мүмкін.

⚠**ЕСКЕРТУ** Тиісті шара қолданылмаған жағдайда кішігірім немесе орташа жарақатқа, не болмаса мүліктің бүлінуіне әкеп соқтыратын қауіпті жағдайдың туындау мүмкіндігін көрсетеді.

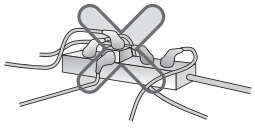
Қауіпсіздік туралы ескертулердің барлығында қауіп-қатер түрі анықталып, жарақаттану мүмкіндігін азайту жолдары мен осы нұсқаулардың орындалмауының ықтимал салдары көрсетіледі.

⚠АБАЙЛАҢЫЗ

Бұйымды пайдалану кезінде өрт шығу, ток соғу немесе кісілердің жарақаттану мүмкіндігін азайту үшін, келесілерді қоса алғанда, негізгі қауіпсіздік шараларын қолданған жөн.

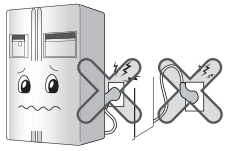
Осы құрылғыны пайдаланар алдында нұсқауларды толық оқып шығыңыз.

1. Қуат көзі қосылған кезде



Арнаулы қуат көзі пайдаланылуға тиіс.

- Бір қуат көзіне бірнеше құрылғыны жалғап пайдалану өрт шығуына себепші болуы мүмкін.
- Электр кемуін тоқтатқыш құрылғы тамақты бүлдіріп, ыдыстың ішіндегісі ағып кетуі мүмкін.



Қуат ашасының жоғары қарап қалуына немесе тоңазытқыштың артқы жағында жаншылып қалуына жол бермеңіз.

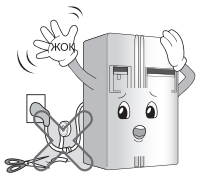
Бұйымның ішіне су кіріп немесе қуат ашасы зақымданып, өрт шығуына не ток соғуына әкеп соқтыруы мүмкін.



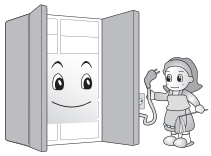
Қуат сымының иілуіне немесе оны ауыр заттың басып қалуына жол бермеңіз.

Бұл қуат сымы зақымданып, өрт шығуына немесе ток соғуына әкеп соқтыруы мүмкін.

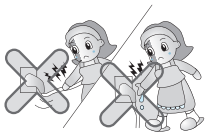
Қуат сымын ұзартушы немесе ұзындығын өзгертуші болмаңыз.
Мұның салдарынан қуат сымы немесе басқалар электрмен зақымданып, өрт шығуы не ток соғуы мүмкін.



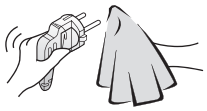
Тоңазытқыштың ішкі шамын тазалау, ұстау немесе ауыстыру кезінде қуат көзін ажыратыңыз.
- Сізді ток соғуы немесе жарақаттануыңыз мүмкін.
- Тоңазытқыштың ішкі шамын ауыстырған кезде, ұяның ішіндегі электр ұшқынының алдын алатын резеңке шеңбердің шығарылмағанына көз жеткізіңіз.



Қуат сымын немесе ашасын сулы қолмен ұстаушы болмаңыз.
- Бұл ток соғуына немесе жарақаттануға әкеп соқтыруы мүмкін.



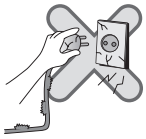
Қуат ашасындағы су мен шаңды сүртіп, істікшелердің ұштарын мықтап сұғыңыз.
Шаң, су немесе орнықсыз қосылыс өрт шығуына немесе ток соғуына әкеп соқтыруы мүмкін.



Құрылғының жерге қосылуын қамтамасыз етіңіз.
Жерге дұрыс қоспау құрылғының бұзылуына немесе ток соғуына әкеп соқтыруы мүмкін.



Қуат сымы немесе қуат ашасы зақымданған немесе қуат көзінің саңылаулары кеңейіп кеткен жағдайда оларды пайдаланбаңыз.
Бұл ток соғуына немесе қысқаша тұйықталып, өрт шығуына әкеп соқтыруы мүмкін.

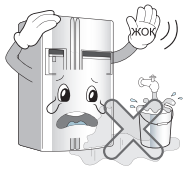


2. Тоңазытқышты пайдалану кезінде

Ауыр бұйымдарды немесе қауіпті заттарды (сұйықтығы бар ыдыс) тоңазытқышқа салмаңыз.
Есік ашылған немесе жабылған кезде ол құлап, өрт шығуына немесе ток соғуына әкеп соқтыруы мүмкін.

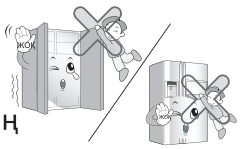


Тоңазытқышты ылғалды жерге немесе су не жауын-шашын шашырайтын жерге орнатпаңыз.
Электр бөлшектерінің оқшаулағыштарының нашарлауы токтың сыртқа шығуына себепші болуы мүмкін.



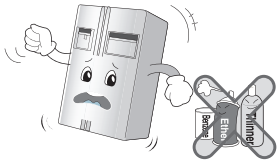
2. Тоңазытқышты пайдалану кезінде

Мұздатқыштың не салқындату камерасының есігіне немесе ондағы не үй барындағы сөрелеріне асылмаңыз.



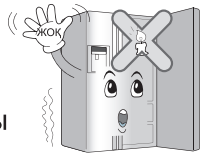
Бұл тоңазытқыштың құлауына немесе қолыңыздың жарақаттануына әкеп соқтыруы мүмкін. Әсіресе, балалардың мұны істеуіне жол бермеңіз.

Тоңазытқыштың жанында немесе ішінде эфир, бензол, спирт, дәрі-дәрмектер, тұрмыстық газ, аэрозоль немесе косметикалық заттарды сақтамаңыз.



Бұл жарылысқа немесе өрт шығуына әкеп соқтыруы мүмкін.

Тоңазытқыштың ішіне ондағы иісті кетіру үшін жағылған шырақ қоймаңыз.



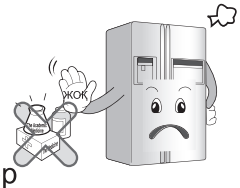
Бұл жарылысқа немесе өрт шығуына әкеп соқтыруы мүмкін.

Мұз шелегіне немесе мұз беретін аппаратқа қолыңызды салмаңыз.
(тек мұз беретін аппараты бар модель үшін).



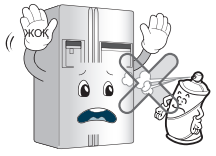
Жұмыс істеп тұрған мұз генераторы жарақатқа әкеп соқтыруы мүмкін.

Тоңазытқыштың ішіне дәрі-дәрмектер немесе оқу құралдарын сақтамаңыз.



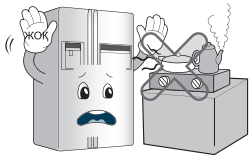
Температуралық режимі қатаң ұсталуы тиіс материал сақталған кезде, ол бүлініп немесе күтілмеген реакция беріп, қандай да бір қауіп-қатер тудыруы мүмкін.

Тоңазытқыштың жанында жанғыш аэрозоль қолданбаңыз.

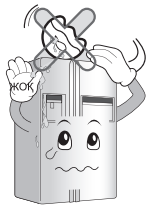


Бұл құрылғы маңында жарылғыш заттарды, өртке қауіпті жанармаймен бірге аэрозоль құтыларын сақтамаңыз.
Бұл өрт шығуына себепші болуы мүмкін.

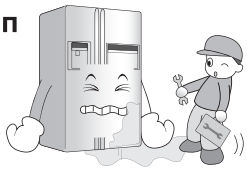
Қыздырғыш құрылғыларды пайдаланудан аулақ болыңыз.



Бұл өрт шығуына себепші болуы мүмкін.

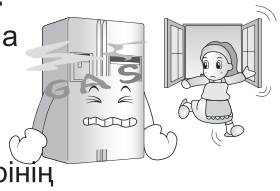


Тоңазытқыштың үстіне гүл вазасы, кесе, косметика, дәрі-дәрмек немесе қандай да бір су толтырылған ыдыс қоймаңыз.
Бұл өрт шығуына, ток соғуына немесе құлап кетіп жарақаттануға әкеп соқтыруы мүмкін.



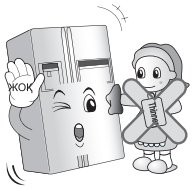
Су астында қалған тоңазытқышты ол тексеріліп болғаннан кейін пайдаланыңыз.
Бұл ток соғуына немесе өрт шығуына әкеп соқтыруы мүмкін.

Газ сыртқа шыққанда, тоңазытқышқа немесе қуат көзіне тимей, бөлмені дереу желдетіңіз.



- Ұшқыннан пайда болған жарылыс өрт шығуына себепші болуы мүмкін.
- Осы тоңазытқышта қоршаған ортаға зиянсыз суытқыш ретінде пайдаланылатын табиғи газдың (изобутен, R600a) тіпті кішкене мөлшерінің (80-90 г) өзі жанғыш болып келеді. Тоңазытқышты тасымалдау, орнату немесе пайдалану кезінде қатты зақымдану нәтижесінде газ сыртқа шығып кеткен жағдайда кез келген ұшқыннан өрт шығуы мүмкін.
(тек R600a қолданылатын үлгі үшін).

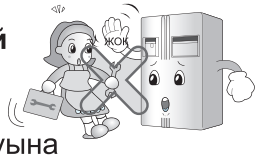
Мұздатқыштың компрессоры іске қосулы күйінде оның орнын ауыстырмаңыз.
Компрессорда уақытша гүрсіл шуы пайда болуы мүмкін.(Бұл дұрыс және компрессордың жұмысына кедергі келтірмейді. Мұздатқыш демалған соң, гүрсілтоқтайды.)Картаның нұсқаулығы



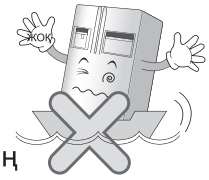
Тоңазытқыштың ішіне немесе сыртына су шашпаңыз немесе оны бензолмен не сұйылтқышпен тазаламаңыз.
Электр бөлшектерінің оқшаулағыштарының нашарлауы ток соғуына немесе өрт шығуына әкеп соқтыруы мүмкін.



Тоңазытқыштан қандай да бір әдеттен тыс иіс немесе түтін сезілген жағдайда оны дереу қуат көзінен ажыратып, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Бұл өрт шығуына себепші болуы мүмкін.



Тоңазытқышты білікті маманнан басқа қандай да бір кісілердің бөлшектеуіне, жөндеуіне немесе түрін өзгертуіне жол бермеңіз.
Бұл жарақаттануға, ток соғуына немесе өрт шығуына әкеп соқтыруы мүмкін.



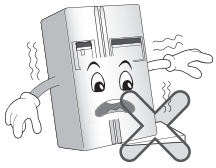
Тоңазытқышты тұрмыстықтан басқа мақсаттарда (дәрі-дәрмектер сақтау немесе материалдарды сынау, кемеде пайдалану және т.б.) пайдаланбаңыз.
Бұл өрт шығуы, ток соғуы, сақталатын материалдың бүлінуі немесе химиялық реакция сияқты күтілмеген қауіп-қатер тудыруы мүмкін.

2. Тоңазытқышты пайдалану кезінде

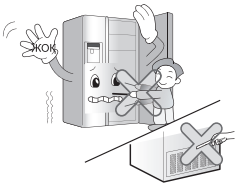
Тоңазытқышты тастаған кезде, есіктегі орауыш заттарды алып тастаңыз.
Бұл балалардың қамалып қалуына себепші болуы мүмкін.



Тоңазытқышты берік әрі тегіс бетті еденге орнатыңыз.
Оны орнықсыз жерге орнатқан жағдайда есікті ашқан кезде тоңазытқыштың құлап, өмірге қауіп төндіруі мүмкін.



Салқын ауа шығатын жерге, қақпаққа, тоңазытқыштың астына, арт жақтағы қызуға төзімді шарбаққа (шығу тесігі) қолыңызды немесе металл зат салмаңыз.
Бұл ток соғуына немесе жарақатқа әкеп соқтыруы мүмкін.



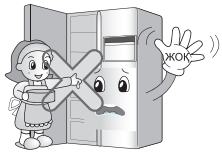
Тоңазытқышты тастаған кезде, қалдықтар жинайтын орталыққа хабарласыңыз.
Үй электр жабдығы немесе жиһаз сияқты үлкен тұрмыстық қалдықты тастаған кезде, жергілікті қалдықтар жинайтын орталыққа хабарласқан дұрыс болады.



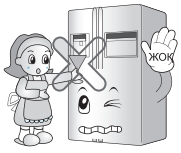
⚠ЕСКЕРТУ

Бұл нұсқауды орындамау жарақаттануға немесе үйдің не жиһаздың бүлінуіне әкеп соқтыруы мүмкін.

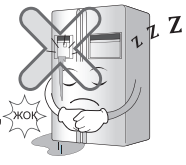
Мұздатқыштағы азық-түлікке сулы қолмен тимеңіз.
Қолыңыз үсіп қалуы мүмкін.



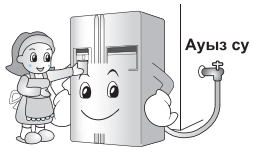
Жұқа хрусталь немесе фарфор ыдысқа мұз салмаңыз.
Бұл ыдыстың сынып, бір жеріңізді жарақаттауына әкеп соқтыруы мүмкін.



Электр жарығы сөнген кезде, мұз шелегіндегЖОҚі мзды шығарып тастаңыз (тек мұз беретін аппараты бар модель үшін).
Электр жарығының ұзақ уақыт болмауынан мұз еріп, еденді зақымдауы мүмкін.
Электр жарығы ұзақ уақыт болмайтын кезде, мұз шелегіндегі мұзды шығарып тастаңыз.



Автоматты мұз генераторында тек ауыз су пайдаланыңыз
(тек мұз беретін аппараты бар модель үшін).
Әйтпесе, бұл қандай да бір қауіп төндіруі мүмкін.



Қуат көзіне қайтадан қосқан кезде 5 минут немесе одан да ұзағырақ күте тұрыңыз.
Бұл мұздатқыш жұмысының бұзылуына әкеп соқтыруы мүмкін.



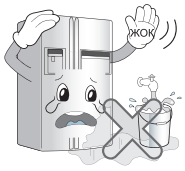
Мұздатқышқа бөтелке қоймаңыз.
Бөтелкедегі сұйықтық қатуы және бөтелке сынып, бір жеріңізді жарақаттауы мүмкін.



Қуат көзінен ажыратқанда, сымнан емес, ашадан ұстап суырыңыз.
Бұл ток соғуына немесе қысқаша тұйықталып, өрт шығуына әкеп соқтыруы мүмкін.



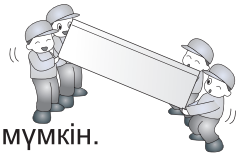
Тоңазытқышты ылғалды жерге немесе су не жауын-шашын шашырайтын жерге орнатпаңыз.
Электр бөлшектерінің оқшаулағыштарының нашарлауы токтың сыртқа шығуына себепші болуы мүмкін.



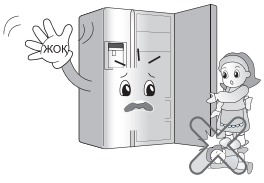
Тоңазытқыштың астына қолыңызды сұқпаңыз.
Астыңғы жақтағы темір табақта қолыңызды жарақаттауы мүмкін.



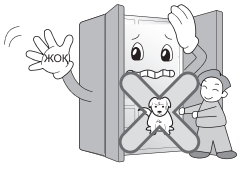
Тоңазытқышты тасымалдаған кезде алдыңғы жақтағы астыңғы тұтқа мен артқы жақтағы үстіңгі тұтқадан ұстап көтеріңіз.
Әйтпесе, қолыңыз тайып кетіп, жарақаттануыңыз мүмкін.



Тоңазытқыш есігінің ашылуы немесе жабылуы оның жанындағы кісіні жарақаттауы мүмкін, сондықтан абай болыңыз.
Есік ашылған немесе жабылған кезде есіктің бұрышындағы ашық жерге қол немесе аяқ қыстырылып қалуы мүмкін.



Тоңазытқышқа қандай да бір жануарларды кіргізбеңіз.



⚠ ЕСКЕРТУ

Дене, сезім не ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігі үшін жауапкершілік көтеретін адам осы құрылғыны пайдалануға қатысты оларды қадағаламаса немесе нұсқау бермесе, бұл құрылғыны олардың қолдануына болмайды.

Балалар осы аспаппен ойнамауы үшін оларды қадағалап жүру керек.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

⚠ Құрылғының қаптамасындағы немесе кіріктірілген құрылмадағы желдеткіш саңылауларды бітеліп қалудан сақтаңыз.

⚠ Мұзын еріту ісін жеделдету үшін өндіруші зауыт ұсынатыннан өзге механикалық құрылғыларды немесе басқа құралдарды пайдаланбаңыз.

⚠ Тоңазытқыштың электр сұлбасын зақымдамаңыз.

⚠ Тоңазытқыштың азық-түлік сақтайтын бөлігіндегі электр құрылғылары өндіруші ұсынған түрдегі құрылғылар болмаса, оларды пайдаланбаңыз.

⚠ Тоңазытқышта қолданылатын салқындатқыш агент пен оқшаулағыштың үрлеуіш газы арнайы жолмен қоқысқа тастауды қажет етеді.Қоқысқа тастаған кезде техникалық қызмет көрсетуші маманмен немесе сол сияқты білікті адаммен кеңесіңіз.



Бұл аспаптың құрамында салқындатқыш зат (R600a) – табиғи газ изобутен бар, ол қоршаған ортамен аса сыйысымды, бірақ тез тұтанғыш.Аспапты тасымалдау мен орнату кезінде салқындатқыш тізбектің ешқандай бөлігінің зақымданбауына абай болыңыз.Түтіктерден аққан салқындатқыш зат тұтануы немесе көзді жарақаттауы мүмкін. Егер оның ағатыны байқалса, өрт шығуы мүмкін жерлерде жанған ашық оттан сақтаныңыз және құрылғы тұрған бөлмені бірнеше минут желдетіңіз.

Егер салқындатқыш тізбектен газ аққан жағдайда, тұтанғыш газдың ауамен аралсуын болдырмау үшін құрылғы орналасатын бөлменің ауданы пайдаланылатын салқындатқыш заттың көлеміне тәуелді болады.Бөлменің ауданы құрылғының ішіндегі R600a салқындатқышының әр 8 грамына 1 м2-ден келуге тиіс.Сіздің нақты құрылғыңыздың ішіндегі салқындатқыштың мөлшері құрылғының ішіндегі сәйкестендіргіш тақтада көрсетілген.Бүлінген белгілері байқалатын құрылғыны ешқашан жұмысқа қоспаңыз.Егер күмәніңіз болса, сатушымен кеңесіңіз.

Балалардың қамалып қалуынан сақтандыру

⚠ҚАУІПТІ: Балалардың қамалып қалу қаупі бар.
Ескі тоңазытқышты немесе мұздатқышты лақтырып тастамастан бұрын: Балалар ішіне оңайлықпен кірмесі үшін есіктерін шығарып тастап, бірақ сөрелерін орнында қалдырыңыз.

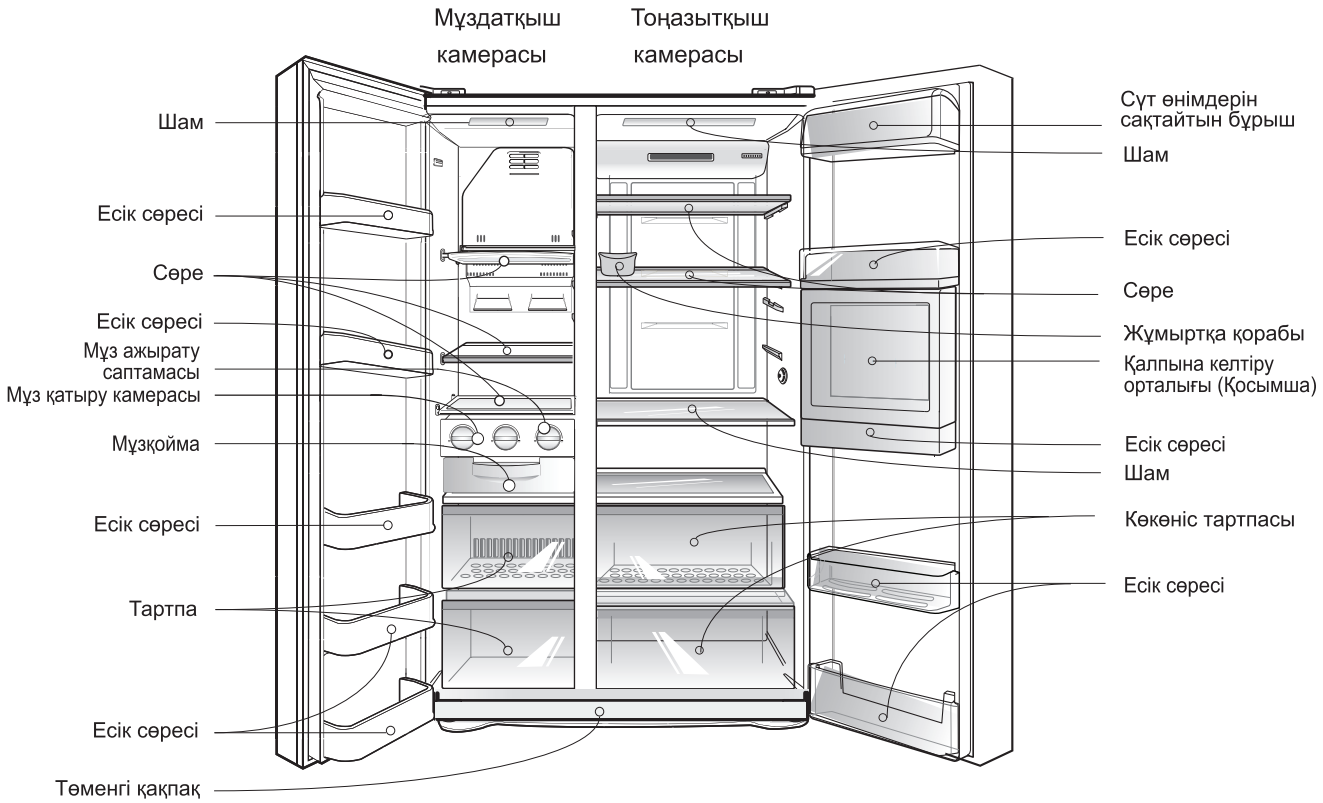
Сақтамаңыз

Осы немесе кез келген басқа құрылғыға жақын жерде бензин немесе басқа отқа қауіпті булар мен сұйықтықтарды сақтамаңыз.

Жерге қосу

Қысқаша тұйықталу орын алған жағдайда жерге қосу электр тогының қосалқы сымын қамтамасыз ету арқылы ток соғу қаупін азайтады.
Болуы мүмкін ток соғу қаупін болдырмас үшін осы құрылғы жерге қосылуы тиіс Жерге қосу ашасын дұрыс пайдаланбау салдарынан ток соғуы мүмкін. Егер жерге қосу жөніндегі нұсқаулар толық түсінікті болмаса немесе сіз құрылғының жерге дұрыс қосылғанына күмәніңіз бар болса, білікті электрикпен немесе қызмет көрсетуші тұлғамен кеңесіңіз.

Бөлшектердің атаулары



ЕСКЕРІМ

- Егер сіздің құрылғыда болмайтын кейбір бөлшектерді тауып алсаңыз, олар тек басқа моделдерде пайдаланылатын бөлшектер болуы мүмкін. (мысалы,“Қалпына келтіру орталығы” барлық моделдерге енгізілмеген)

Орнатылатын жер

Жақсы орын таңдап алыңыз



1. Құрылғыны пайдалануға оңай болатын жерге орнатыңыз.
2. Құрылғыны жылу, тікелей күн сәулесі немесе ылғал көздеріне жақын орналастырмаңыз.
3. Тоңазытқыш-мұздатқыштың ішіндегі ауа дұрыс айналуын қамтамасыз ету үшін оның екі жағынан, сондай-ақ үстіңгі жағынан жеткілікті ашық жер және артқы жағынан қабырғаға дейін кемінде 2 дюйм (5 см) ашық жер қалдырыңыз.
4. Дірілдерді болдырмау үшін құрылғы теңгерілуі тиіс.
5. Құрылғыны 5°C төмен орнатпаңыз. Бұл жұмыс істеуге әсерін тигізуі мүмкін.
6. Бұл бұйым дүкендер, офистер не басқа жұмыс істейтін жерлердегі қызметкерлердің ас үй аумақтары сияқты тұрмыстық және сәйкес пайдалануда; ферма үйлерінде және қонақ үйлер, мотельдер мен басқа тұрғын жерлердегі клиенттермен; кереует пен ас жерлерінде; тамаққа тапсырыс беру және сәйкес дара емес сату қолданыстарында пайдалануға арналған.

Ескі құрылғыны іске асыру

Бұл құрылғының ішінде сұйық (салқындатқыш, майлағыш) заттар бар және қайта пайдалануға және/немесе қайта өңдеуге болатын бөлшектер мен материалдардан жасалған.

Бұл құрылғының ішінде сұйық (салқындатқыш, майлағыш) заттар бар және қайта пайдалануға және/немесе қайта өңдеуге болатын бөлшектер мен материалдардан жасалған.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

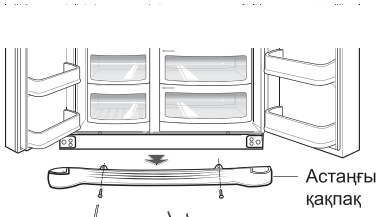
Есікті шығарып алу

Ток соғу қаупі бар

Орнатар алдында тоңазытқышты ток көзінен ажыратып алыңыз.

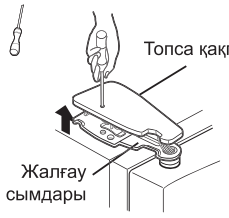
Олай болмаған жағдайда өлімге немесе қатты жарақаттануға әкеліп соғуы мүмкін.

Егер кіретін есік тоңазытқышты өткізу үшін тым тар болса, тоңазытқыштың есігін шығарып алыңыз да, тоңазытқышты бір қырымен кіргізіңіз.



Төменгі қақпақты, сосын қорек су түтігін шығарып алыңыз

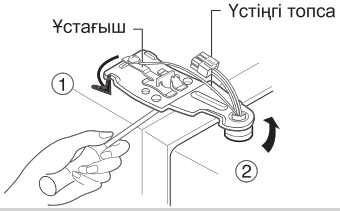
Астыңғы қақпағын жоғары көтеріп шығарыңыз



Мұздатқыш камерасының есігін шығарып алыңыз

1) Топса қақапағының бұрандаларын босатып, қақпақты шығарыңыз.

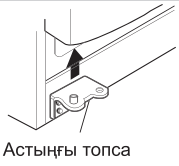
2) Ұстағышты сағат тіліне кері бағытта (①) бұрап, сосын үстіңгі топсаны жоғары көтеріп (②) шығарып алыңыз.



⚠ ЕСКЕРТУ

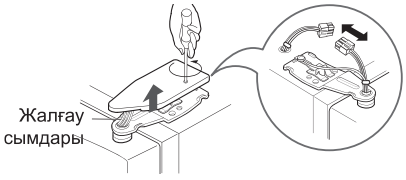
- Үстіңгі топсаны шығарып алған кезде есіктің алдыға қарай құлап кетпеуіне мұқият болыңыз.

3) Мұздатқыш камерасының есігін жоғары көтеріп шығарыңыз.



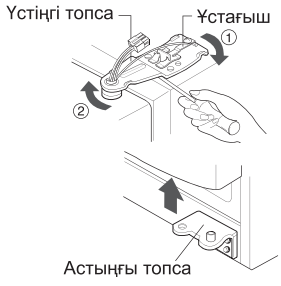
Тоңазытқыш есігін шығарып алыңыз

1) Топса қақпағының бұрандаларын босатып, қақпақты шығарып алыңыз. Егер бар болса, жерге қосу желісінен басқа жалғау сымын ажыратып алыңыз.



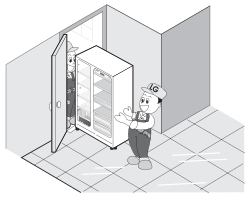
2) Ұстағышты сағат тілінің бағытына қарай бұрап (①) шығарып алыңызда, содан кейін үстіңгі топсаны жоғары көтеріп (②) шығарып алыңыз.

3) Тоңазытқыш камерасының есігін жоғары көтеріп шығарып алыңыз.



Тоңазытқышты өткізіңіз

Тоңазытқышты кіретін есіктен оң жақтағы суретте көрсетілгендей бір қырымен өткізіңіз.



Есікті ауыстыру

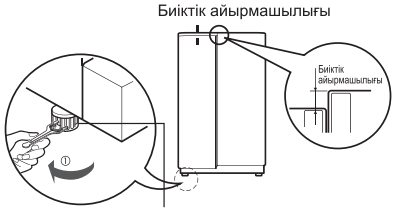
Есіктерді кіретін есіктен өткізіп алғаннан кейін шығарып алуға кері кезектілікпен құрастырыңыз

Биіктік баптауы

Егер мұздатқыш бөлімінің есігі тоңазытқыш бөлім есігінің биіктігінен өзгешеленсе

Егер мұздатқыш бөлімінің есігі тоңазытқыш бөлімі есігінен төмен болса.

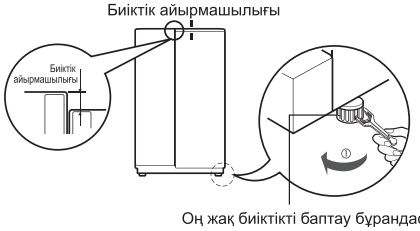
Тегіс жетекті сол жақ биіктікті баптау бұранданың ойығына орнатып, сағат тілімен айналдыру арқылы есікті деңгейлетіңіз (1).



Сол жақ биіктікті баптау бұрандасы

Егер мұздатқыш бөлімінің есігі тоңазытқыш бөлімі есігінен жоғары болса.

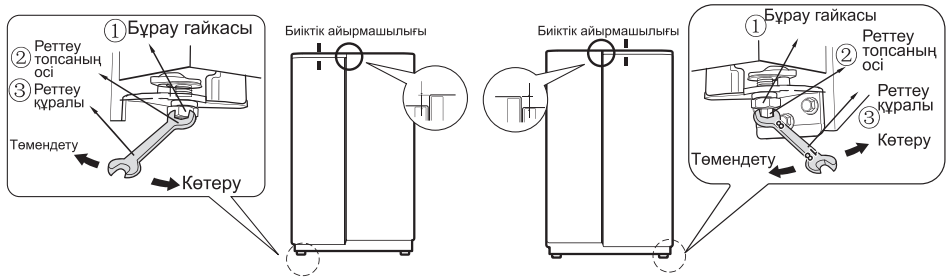
Тегіс жетекті оң жақ биіктікті баптау бұранданың ойығына орнатып, сағат тілімен айналдыру арқылы есікті деңгейлетіңіз (1).



Оң жақ биіктікті баптау бұрандасы

Мұздатқыш есігі тоңазытқыш есігінің биіктігімен сәйкес болмаса

1. Бұрау гайкасын ① босату үшін оны сағат жүрісі бойынша реттеу құралының ③ кең жағымен бұраңыз.
2. Тоңазытқыш биіктігін мұздатқыш биіктігімен тегістеу үшін реттеу топса осын ② реттеу құралдың тар жағымен ③ сағат жүрісі бойынша не оған қарсы бұраңыз.
3. Есік биіктігін тегістегеннен кейін мүлдем бұрап бекіту үшін бекіту гайкасын сағат жүрісіне қарсы бұраңыз.



⚠ ЕСКЕРТУ

Биіктікті тым жоғары орнатпаңыз. Топсадан айрылу мүмкін. (Биіктікті орнататын ауқым: Максимум 5 мм)

Есік биіктігін теңгергеннен кейін

Тоңазытқыштың есіктері биіктік реттеу бұрандасын реттеп алдыңғы жағын жоғарылату арқылы кедергісіз жабылатын болады. Егер есіктер дұрыс жабылмаса, жұмыс істеуге әсерін тигізеді.

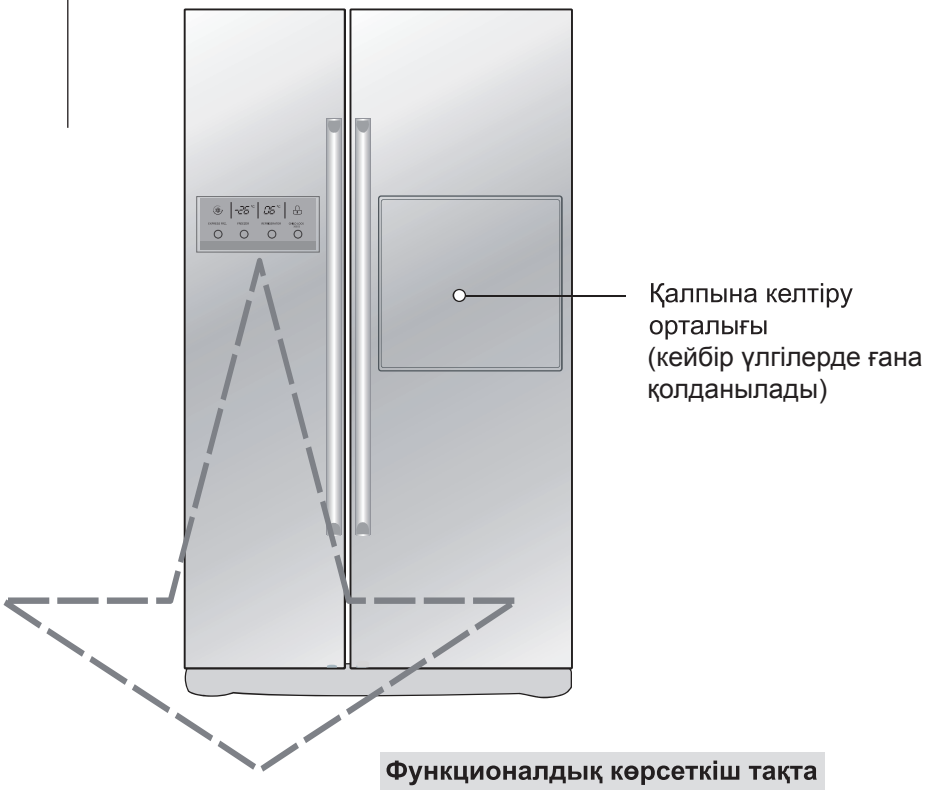
Одан кейін

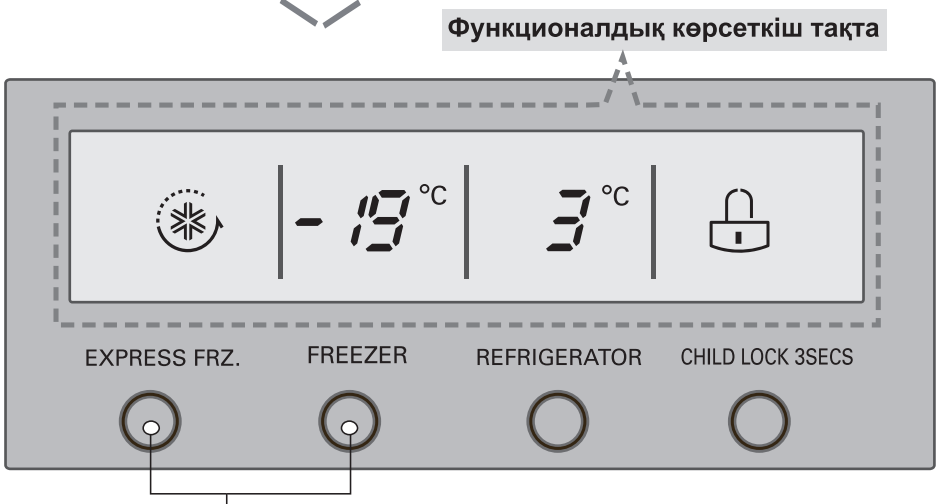
1. Тасымалдау кезінде жинақталып қалған шаңдардың барлығын сүртіп, құрылғыны мұқият тазалаңыз.
2. Мұз кесектерін сақтайтын қорап, қақпақты буландыратын науа және т.б. сияқты керек-жарақтарын тиісті жерлеріне орнатыңыз. Олар тасымалдау кезінде болуы мүмкін зақымдардың алдын алу үшін бірге буып-түйілген.
3. Қорек сымын (немесе ашасын) розеткаға жалғаңыз. Бір розеткаға басқа құрылғыларды қоса жалғамаңыз.

Бастау

Тоңазытқыш алғаш рет орнатылған кезде ішіне балауса немесе мұздатылған азық-түліктерді салмастан бұрын қалыпты жұмыс температураларында 2-3 сағат бойы тұрақтандырып қойыңыз.
Егер жұмыс істету үзілсе, қайтадан іске қосар алдында 5 минут күтіңіз.

Температуралар мен функцияларды реттеу





Дисплей қуатын үнемдеу режимі

ЕСКЕРІМ

• Моделіңізде опцияларыдың бәрі болмауы мүмкін.

Дисплей қуатын үнемдеу режимі

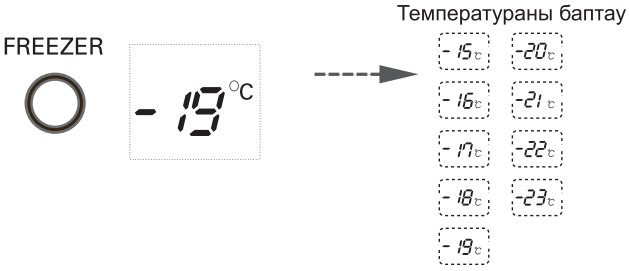
Бұл функция, есік келесі рет ашылғанша, дисплейді қуат үнемдеу режиміне қосады. FREEZER мен EXPRESS FRZ пернелерін бір мезгілде басып, қоңырау дыбысы естілгенше, 5 секундтай басып тұрыңыз. Барлық шамдиодтар жанып, өшеді. Қуат үнемдеу режимі қосылғанда, есік келесі рет ашылғанша, дисплей іске қосылмайды. Кейін ол есік ашылған сайын немесе перне басылған сайын көрініп, соңғы рет есік ашылғаннан кейін немесе перне басылғаннан кейін 20 секундтай істеп турады. Қуат үнемдеу режимінен шығу үшін FREEZER мен EXPRESS FRZ. пернелерді бір мезгілде басып, қонырау дыбысы естілгенше, 5 секундтай басып турыңыз.

Есіктері жабық болғанда немесе батырманы таңдау 20 секунд тоқтататылса, жарық диодты бейнебет күңгірт тартады. Қуат үнемдеу режимі іске қосылады. Есік ашық болса немесе батырма басылса, жарық диодты бейнебет жарықтана бастайды.

Мұздатқыш камерасындағы температураны реттеу

Мұздату камерасы мен тоңазыту камерасының температурасын реттеуіңізге болады

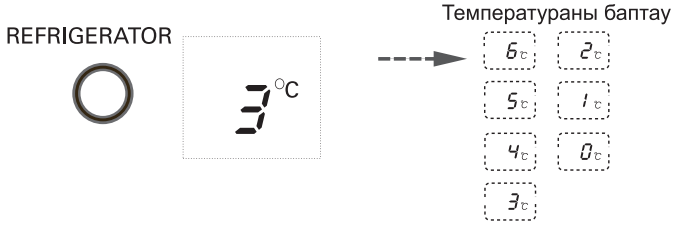
Мұздатқыш бөліктегі температураны лайықтау



※ FREEZER ○ батырмасы басылған сайын параметр
(−19℃→−20℃···→−23℃→−15℃···→−19℃)
ретімен қайталанып отырады.

Тоңазытқыш камерасындағы температураны реттеу

Тоңазытқыш бөліктегі температураны лайықтау

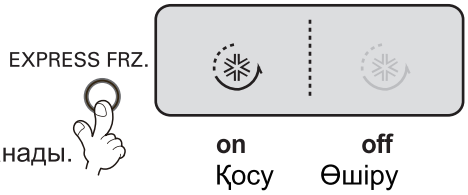


※ REFRIGERATOR ○ батырмасы басылған сайын параметр
(3℃→2℃···→0℃→6℃···→3℃).
ретімен қайталанып отырады.

- Көрсетілген баптау температурасы тоңазытқыштың ішіндегі нақты температура емес, мақсатты температура болып табылатындықтан, нақты ішкі температура азық-түліктің күйіне қарай әр түрлі болады.
- Бастапқы уақытта тоңазыту функциясы әлсіз болады. Тоңазытқыш кемінде 2~3 күн пайдаланылғаннан кейін температураны жоғарыдағыдай реттеңіз.

Тез мұздату

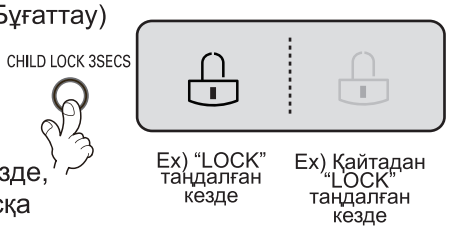
Жылдам мұздату үшін осы функцияны таңдап алыңыз.



- EXPRESS FRZ. ○ (Қатты мұздату) түймесі басылған кезде “On” немесе “Off” қайталанады.
- Арнайы тоңазытқыштың “on” күйі таңдалғанда меңзер таңбасы бар сызба “on” (қосулы) күйінде қалады.
- Қатты мұздату функциясы белгілі уақыт өткеннен кейін автоматты түрде өшеді.

Бұғаттау

Бұл түйме басқа түймелердің жұмысын тоқтатып тастайды.



- CHILD LOCK 3SECS ○ түймесі басылған сайын “Locking” (Бұғаттау) немесе “Release” (Босату) қайталанып отырады.
- Сіз CHILD LOCK 3SECS ○ батырмасын пайдаланған кезде, құрылғының құрсауын ағытпайынша, басқа ешқандай батырманы пайдалана алмайсыз. Құрылғы құрсаулаулы тұрғанда басқа батырманы пайдалансаңыз, Lock (құрсау) батырмасы 3 рет жыпылықтап, ағымдық құрсаулау күйі туралы хабар береді.

Есіктегі сигнал беру жүйесі

Тоңазытқыштың есігі 1 минуттан астам уақыт ашық қалған жағдайда сигнал беру жүйесі 3 рет дыбыс береді. Бұл сигнал беру жүйесі әрбір 30 секунд сайын дыбыс беріп, есік жабылған кезде тоқтайды. Егер сигнал дыбысы тіпті мұздатқыштың және тоңазытқыштың есіктері жабылған кезде де тоқтамаса, сервис орталығына хабарласыңыз.

Өзіндік диагностика (ақаулықтарды табу) функциясы

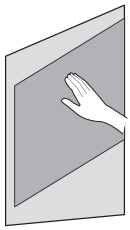
Өзіндік диагностика функциясы құрылғыда ақаулар пайда болған жағдайда іске қосылады. Құрылғыда ақау пайда болған кезде тоңазытқышты өшірместен дереу сервис орталығына хабарласыңыз. Егер қорек өшірілген болса, бұл ақау қай жерде пайда болғанын табу үшін жөндеуші маманның біраз уақытын алады.

Ақаулық пайда болған кезде кез келген функция түймелерін басу температураны өзгертпейді.

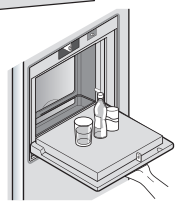
Жас тағам қойылатын сөре (кейбір үлгілерде ғана қолданылады)

Тұрмыстық барды пайдалану

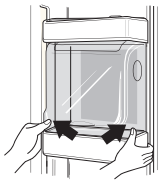
1. Тұрмыстық бардың ортаңғы беткі бөлігін «сырт» еткен дыбыс естілгенше басыңыз.
   - Тоңазытқыш есігін ашу керек болмайтындықтан, сіз электр қуатын үнемдей аласыз.
   - Тоңазытқыш пен мұздатқыштың ішкі шамдары тек бар ғана ашылса да жанатындықтан, сіз қалаған тағамды оңай алып шыға аласыз.
   - Барды жапқан кезде, «сырт» еткен дыбыс естілгенше басыңыз.



«Сырт» еткен дыбыс естілгенше басыңыз



2. Есікті ашыңыз да, оны тіреуіш тақта ретінде қолданыңыз.
   - Пайдалануға ыңғайлы болу үшін сусынды немесе тағамды тіреуіш тақтаға қойыңыз.



Тоңазытқыштың барының қақпағын ағытып алу

Әуелі Бардың (①) үстіңгі есік себетін алыңыз, содан кейін Бардың қақпағын (②) жоғары тартыңыз.

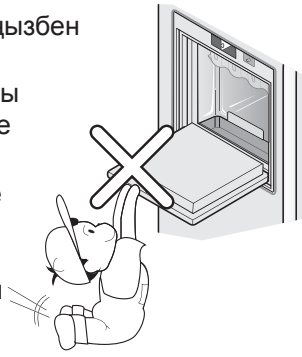


Сақтық шаралары

1. Бардың ішкі қақпағы алынған кезде тоңазытқышты пайдаланбаңыз.
   - Егер қақпақ алынған болса, Бар функциясы жұмыс істемейді.



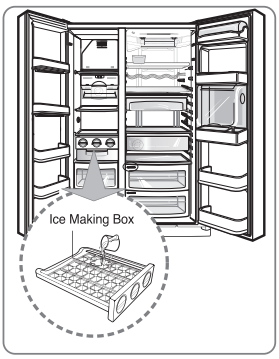
2. Бардың тіреуіш тақтасын қиратып алмау үшін үстінен баспаңыз.
   - Егер тіреуіш тақтаға сүйенсеңіз немесе қолыңызбен бассаңыз, ол қирап қалуы мүмкін.
   - Тіреуіш тақтаның бетіне сызат түспес үшін оны турайтын тақтай ретінде пайдаланбаңыз және бетінде өткір саймандарды қолданбаңыз.
   - Тіреуіш тақтаның бетіне шырын сияқты бөгде сұйық зат төгілсе, ол дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
   - Тығыздауыш бөлшектің үстіне шырын сияқты бөгде сұйық зат төгілсе, оны мезгіл-мезгіл сүртіп отырыңыз.



   - Еш уақытта қалпына келтіру орталығының есігінің үстіне ауыр заттар қоймаңыз немесе оған балаларды асылдырмаңыз.
     Қалпына келтіру орталығының есігі бұзылып қана қоймай, балалар да жарақаттануы мүмкін.

Мұз дайындау кезінде

Мұз дайындау



- Мұз генераторы бұрышының мұз дайындау қорабына су толтырыңыз. Егер су қатты толып кетсе, мұз жақсы бөлінбейді және мұз кесек болып шығуы үшін біраз суды төгу керек болуы мүмкін.

- Мұз кесектерін мұз генераторының мұздарды бөлу тұтқасын бұрау арқылы мұз сақтағыштың ішіне аударады.

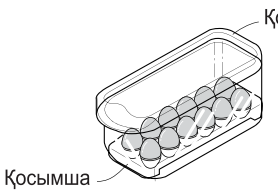


ЕСКЕРІМ

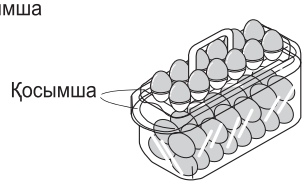
- Мұз бөлу тұтқасын мұз толық қатпай жатып бұраған жағдайда қатпай қалған су мұз сақтағыштың ішіне төгіліп, мұз кесектері бір-біріне жабысып қалуы мүмкін.

Жұмыртқа қорабы (Тек кейбір моделдерге қолданылады)

Сақталатын азық түріне қарай, тиімді температура диапазонын таңдай аласыз.



[Қалыпты]



[Көп жұмыртқаға арналған]

⚠ ЕСКЕРТУ

- Еш уақытта жұмыртқа қорабын мұз сақтайтын шелек ретінде пайдаланбаңыз. Сынып қалуы мүмкін.
- Еш уақытта жұмыртқа қорабын мұздатқыш камерасында немесе қалпына келтіру орталығында сақтамаңыз.

Сөре

Қалай пайдалану керек

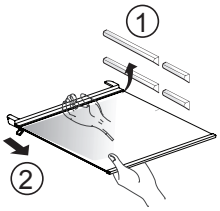
Гарнир, салатты немесе тоңазытылған тағамды сөреде сақтап, ыдыстардың арасында едәуір жер қалдыруға болады.



Қалай бөлшектеу керек

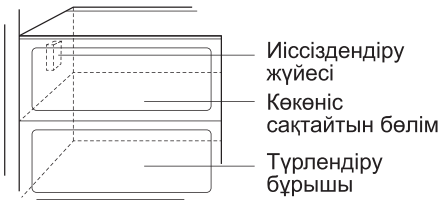
1.Сөренің артқы жағын көтеріңіз(①).

2.Сөрені алып тастаңыз(②).



Иіссіздендіргіш (Тек кейбір моделдерге қолданылады)

Бұл жүйе оптикалық өршіткінің көмегімен қатты, өткір иістерді нәтижелі түрде сіңіріп алады. Бұл жүйе сақтаулы түрған азық-түлікке ешқандай әсер тигізбейді.



Иіссіздендіру жүйесін пайдалану

- Бұл жүйе тоңазытқыш камерасынан келетін салқын ауаны жинау арнасында алдын-ала орнатылып қойғандықтан, оны бөлек орнатудың қажеті жоқ.
- Өткір иісті азық-түлікті сақтау үшін жабық ыдыс пайдаланыңыз. Әйтпесе, бұл иіс камераның ішіндегі басқа тамақтарға сіңіп қалуы мүмкін.

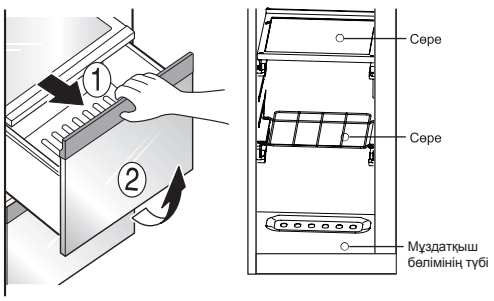
Екі жұлдызды бөлім (* *) (Тек кейбір моделдерге қолданылады)

- 12°C~-18°C температурасында сақталатын бос орынды Екі жұлдызды бөлім деп атайды.
- Қысқа уақыт ішінде сақталатын мұздатқыш азығы.

Мұздатқыш камерасы

Егер мұздату бөлімінде үлкен мөлшердегі азықты сақтау қажет болса.

- Мұздатқыш бөлімінің жәшігі құрылғыдан босатылуы қажет, азық-түлік тікелей сөреде немесе мұздатқыш бөлімінің ыдысында орналасуы мүмкін.
- Мұздатқыш бөліміндегі сөре азық-түліктің қажетті мерзімде сақталуына жетілдірілген. Сонымен қатар, жәшік жібіген еттің, Жартылай жібіген азық-түліктің қажетті сақталуына ыңғайлы болып табылады.

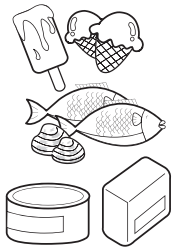


Азық-түліктердің орналасуы

(“Бөлшектердің атауы” бөлімін қараңыз)

Мұздатқыш камерасының тартпасы

Ет, балық, балмұқ, мұғ жең тамақ жә т.б. сияқ ә тү мұ азық-тү сақң.

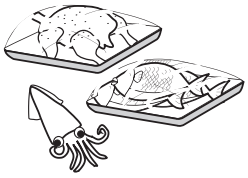


Мұздатқыш камерасының есік сөресі

- Кішкене ораулы мұздатылатын азық-түлік сақтаңыз.
- Есік ашылған кезде температура жоғарылауы ықтимал. Сондықтан, балмұздақ, т.б. сияқты ұзақ сақталатын азық-түліктерді сақтамаңыз.

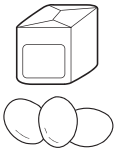
Мұздатқыш камерасының тартпасы

- Ет, балық, тауық еті, т.б. жұқа жылтыр қағазбен орап алып, сақтаңыз.
- Құрғақтай сақтаңыз.



Сүт өнімдерін сақтайтын бұрыш

Сары май, ірімшік т.б. сияқты сүт өнімдерін сақтаңыз.



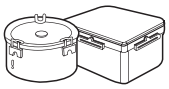
Жұмыртқа қорабы

Жұмыртқа қорабын дұрыс жерге орналастырыңыз.



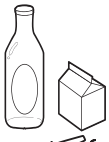
Қалпына келтіру орталығы

Ішімдіктер, т.б. сияқты жиі пайдаланылатын азық-түліктерді сақтаңыз.



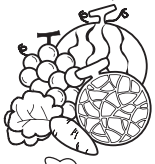
Тоңазытқыш камерасының сөресі

Тамақтар мен басқа азық-түліктерді бір-бірінен тиісті арақашықтықта сақтаңыз.



Тоңазытқыш камерасының есік сөресі

Кішкене ораулы азық-түлік пен сүт, шырын, сыра, т.б. сияқты ішімдіктерді сақтаңыз.



Көкөніс тартпасы

Түрлендіру ауыстырып-қосқышын қажетінше икемдей отырып көкөніс, жеміс-жидектер, еттен бастап еріген, шикі балыққа дейін сақтаңыз





Азық-түліктерді сақтау

- ?Тоңазытқыш камерасында бұзылмаған азық-түліктерді сақтаңыз. Азық-түліктің қалай мұздатылғаны немесе ерітілгені оның бұзылмастан және дәмі кетпестен сақталуының маңызды факторы болып табылады.
- Банан және қауын сияқты төмен температурада тез бұзылатын тамақтарды сақтамаңыз.
- Ыстық тамақты сақтар алдында суытып алыңыз, өйткені ыстық тамақты тоңазытқышқа қойған жағдайда басқа тамақтар бұзылып, көп энергия тұтынуына әкелуі мүмкін
- Тамақты сақтаған кезде оны винил орауышпен жабыңыз немесе қақпақты ыдысқа салып сақтаңыз. Бұл ылғалдың булануының алдын алып, тамақтың өз дәмі мен нәрлілігін сақтауына көмектеседі.
- Ауа желдету арналары тамақпен жабылып қалмасын. Салқын ауаның кедергісіз айналымы тоңазытқыш температурасын біркелкі сақтайды.
- Есікті жиі аша бермеңіз. Есікті ашқан кезде тоңазытқышқа жылы ауа кіріп, іштегі температура жоғарылайды.
- Есік сөресіне тым көп азық-түлік сақтамаңыз, өйткені олардың ішкі сөрелерге тірелуы салдарынан есік толық жабылмауы мүмкін.

Мұздатқыш камерасы

- Мұздатқыш камерасына бөтелкелер қоймаңыз – олар қатқан кезде сынып кетуі мүмкін.
- Еріген тамақты қайтадан мұздатпаңыз. Бұдан Тамақтың дәмі мен нәрлілігін жоғалтады.
- Балмұздақ сияқты мұздатылған тамақты ұзақ уақыт сақтаған кезде оны есіктің сөресіне емес, мұздатқыш сөресіне қойыңыз.
- Мұздатқыш бөлімінде суық азық-түліктерді немесе ыдыстарды, әсіресе металдан жасалғандарын, сулы қолмен ұстамаңыз және шыны бұйымдарды сақтамаңыз.

⚠ ЕСКЕРТУ

- Сондықтан домбығуыңыз мүмкін және ішіндегі заттар қатқан кезде олар сынып, дене жарақатына әкеліп соғуы мүмкін.

Тоңазытқыш камерасы

- Ылғалды тамақты тоңазытқыштың үстіңгі сөрелеріне қоюдан сақ болыңыз, өйткені ол салқын ауаның тікелей әсерінен қатып қалуы мүмкін.
- Азық-түлікті әрдайым сақтар алдында тазалап алыңыз. Жақын қойылған тамақ бұзылмас үшін көкөністер мен жеміс-жидектерді жуып, сүрткен жөн, ал ораулы азық-түліктерді сүрткен жөн.
- Жұмыртқаларды тиісті сөресінде немесе қорабында сақтаған кезде олардың бұзылмағандығын қадағалаңыз және оларды әрдайым тігінен қойып сақтаңыз. Бұл оларды ұзағырақ уақыт бойы бұзбай сақтайды.

ЕСКЕРІМ

- Егер сіз тоңазытқышты ыстық әрі ылғалды жерге қойсаңыз, есікті жиі ашқан кезде немесе ішіне көп көкөніс сақтаған кезде ішінде шық түзілуі мүмкін. Бұл тоңазытқыштың жұмысына еш әсер етпейді. Шықты шаң сүртетін шүберекпен-ақ сүрте беріңіз.

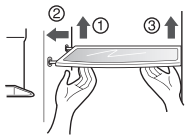
Бөлшектеу

ЕСКЕРІМ

- Бөлшектеу құрастыруға кері кезектілікпен жасалады.
  Бөлшектер және құрастырар алдында қорек ашасын міндетті түрде ток көзінен ажыратыңыз.
  Бөлшектеген кезде еш уақытта күшке салмаңыз. Бөлшектер зақымдануы мүмкін.

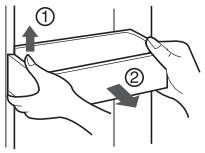
Мұздатқыш камерасының сөресі

Сөрені шешу үшін сөренің сол жағын аздап көтеріп, ① бағытпен тартыңыз, сосын оң жағын ② бағытпен көтеріп, шығарып алыңыз.



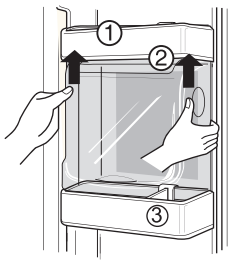
Есік сөресі мен таянышы

Есік сөресін екі жағынан ұстап ①, ② бағытта суырып алыңыз.



Қалпына келтіру орталығы

- Қалтаны (①) жоғары көтеріп ажыратыңыз.
- Қалпына келтіру орталығының жоғарғы сөресін ажыратып, содан кейін қалпына келтіру орталығының қақпағын тартып шығарып алыңыз (②).
- Қалпына келтіру орталығын жоғары қарай тартып тартып шығарып алуға болады.

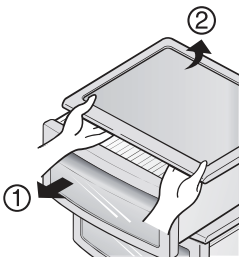


ЕСКЕРІМ

- Көкөніс сақтайтын бөлім, жеңіл тамақ тартпасы мен қалпына келтіру орталығының қақпағын шығарып алатын кезде тоңазытқыштың есігіндегі бөлшектерді міндетті түрде шығарып алыңыз.

Көкөніс сақтайтын бөлімнің қақпағы

- Көкөніс бөлімінің қақпағын алыңыз, көкөніс бөлімінің қақпағын алға қарай тартыңыз (1), көкөніс бөлімінің қақапағының артқы жағында орналасқан бөлімді (2) суретте көрсетілгендей шешіңіз және оны алып тастаңыз.



Жалпы мәліметтер

Демалыс уақыты

Ұзақтығы орташа демалыс кезінде сіз тоңазытқышты жұмыс істеп тұрған күйінде қалдырып кетуді жөн көруіңіз мүмкін. Ұзағырақ сақтау үшін мұздатуға болатын бұйымдарды мұздатқышқа қойыңыз.
Сіз жұмыс істеуін тоқтатуды жоспарлаған жағдайда ішіндегі бар азық-түлікті шығарып, қорек сымын ажыратып, іш жағын мұқият тазалаңыз да, иіс түзілуін болдырмау үшін әрбір есікті АШЫҚ күйінде қалдырыңыз.

Электр жарығының өшуі

Бір-екі сағатта түзелетін электрмен қамсыздандырудағы үзілістердің көпшілігі тоңазытқыштың температурасына әсер етпейді.
Алайда, электр қорегі жоқ кезде есікті ашуды барынша азайтақыныңыз жөн.

Егер көшсеңіз

Тоңазытқыштың ішіндегі барлық бос бұйымдарды шығарып алыңыз немесе мықтап бекітіңіз.
Биіктік реттеу бұрандаларын зақымдап алмас үшін оларды негізгі бөлікке жинап қойыңыз.

Конденсатталуға қарсы құбыр

Тоңазытқыш камерасының ішкі камерасы кейде, әсіресе орнатыла салысымен жылып кетуі мүмкін.
Саспаңыз. Бұл – камераның сыртқы қабырғаларының “терлеуінің” алдын алу үшін ыстық тоңазытқышты айдайтын конденсатталуға қарсы құбырдан.

Уборка и чистка

Холодильник важно содержать в чистоте, чтобы не возникли неприятные запахи. Если что-то пролилось, нужно все немедленно вытереть, потому что иначе на пластмассовых поверхностях могут остаться пятна.

Внешние поверхности холодильника

Внешние поверхности холодильника промывают теплым раствором моющего средства, а затем насухо вытирают мягкой тканью.
Тот баспайтын болаттан жасалған өнімдер үшін таза губканы немесе жұмсақ мата мен жылы суда жуу құралын пайланыңыз. Абразивті немесе қатты тазалағыштарды қолданбаңыз.Жұмсақ матамен толық құрғатыңыз.
Тот баспайтын болаттан жасалған затқа балауызды, ағартқышты немесе құрамында хлор бар заттарды қолданбаңыз.

Внутренние поверхности холодильника

Рекомендуется регулярно промывать все отделения холодильника теплым раствором питьевой соды или мягкого моющего средства. После мытья необходимо сполоснуть их и высушить.

После уборки

Убедитесь, что шнур питания не поврежден, розетка не перегрелась и вилка плотно вставлена в розетку.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Перед тем, как производить уборку в непосредственной близости от электрических частей (лампочек, переключателей, индикаторов и т. п.), выключите из розетки шнур питания.
Вытирайте воду губкой или тканью, чтобы она не попала в электрические части холодильника и не привела к поражению электричеством.
Не используйте для мытья холодильника металлические и абразивные щетки, крепкие щелочные растворы, легковоспламеняющиеся и токсичные жидкости.
Не касайтесь мокрыми или влажными руками холодных поверхностей: мокрая кожа может к ним примерзнуть.

Ақауларды тауып, жөндеу

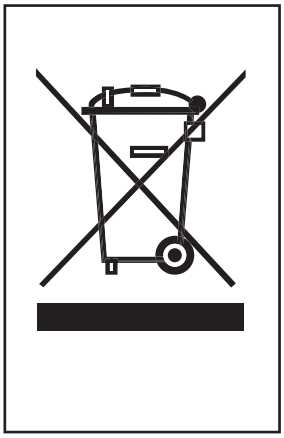
Көмек сұрар алдында осы парақты шолып шығыңыз. Бұл сіздің уақытыңызды да, қаржыңызды да үнемдеуі мүмкін.
Осы парақта бұл құрылғыдағы ақаулы бұйымдардан немесе материалдардан туындамайтын жалпы жағдайлар қамтылған.

Жағдай	Мүмкін себеп	Шешуі
Тоңазытқыштың жұмысы		
Тоңазытқыштың компрессоры жұмыс істемейді.	Тоңазытқыштың басқару жүйесі жұмыс істеп тұрған жоқ.	Тоңазытқыштың басқару жүйесін икемдеңіз. Басқару жүйесін икемдеу бөлімін қараңыз.
	Тоңазытқыш еру циклінде.	Толық автоматты еритін тоңазытқыш үшін бұл қалыпты жағдай. Еру циклі ауық-ауық іске қосылып тұрады.
	Қорек ашасы ток көзіне қосылмаған.	Ашаның розеткаға мықтап сұғылуын қамтамасыз етіңіз.
	Электрмен қамсыздандырудағы үзіліс. Үй ішіндегі жарықты тексеріңіз.	Жергілікті электрмен қамсыздандыру компаниясын шақырыңыз.
Тоңазытқыш тым көп немесе тым ұзақ жұмыс істейді	Тоңазытқыш сіздің бұрынғы құрылғыңыздан үлкенірек.	Бұл – қалыпты жағдай. Мұндай жағдайларда көлемі үлкенірек, қуаттылығы жоғарырақ құрылғылар ұзағырақ іске қосылып, жұмыс істейді.
	Бөлмедегі немесе сырттағы ауа ыстық.	Мұндай жағдайларда тоңазытқыштың ұзағырақ жұмыс істеуі қалыпты жағдай болып табылады.
	Тоңазытқыш жақында ұзақ мерзімге өшірілген.	Тоңазытқыш толығымен салқындауы үшін бірнеше сағат уақыт кетеді.
	Жақында жылы немесе ыстық тамақ көп мөлшерде сақталған болуы мүмкін.	Жылы тамақ керекті температураға жеткенше тоңазытқыш ұзағырақ жұмыс істейді.
	Есіктер тым жиі немесе тым ұзақ ашылады.	Тоңазытқышқа кіретін жылы ауаның салдарынан тоңазытқыш ұзағырақ жұмыс істейді. Есіктерді сирегірек ашыңыз.
	Тоңазытқыштың немесе мұздатқыштың есігі аздап ашық тұруы мүмкін.	Тоңазытқыштың бір деңгейде тұруын қамтамасыз етіңіз. Азық-түліктер мен ыдыстар есікке тірелмесін. Проблемалар бөлігін қараңыз. Есіктерді АШУ/ЖАБУ.
	Тоңазытқыштың басқару жүйесі өте суық температураға қойылған.	Тоңазытқыштың температурасы жеткілікті болғанша тоңазытқыштың басқару жүйесін жылырақ температураға қойыңыз.
	Тоңазытқыштың немесе мұздатқыштың тығыздағышы кірлеген, тозған, зақымданған немесе орнына дұрыс қондырылмаған.	Тығыздығышты тазалаңыз немесе ауыстырыңыз. Есіктің тығыздағышындағы саңылаулардың салдарынан тоңазытқыш керекті температураларды сақтау үшін ұзағырақ жұмыс істейді.
	Термостат тоңазытқышты бір қалыпты температурада сақтайды.	Бұл – қалыпты жағдай. Тоңазытқыш температураны бір қалыпты сақтау үшін іске қосылып, өшіп тұрады.

Жағдай	Мүмкін себеп	Шешуі
Температура тым суық		
Мұздатқыштағы температура тым суық, бірақ тоңазытқыштағы температура жеткілікті.	Мұздатқыштың басқару жүйесі тым суық температураға қойылған	Мұздатқыштың температурасы жеткілікті болғанға дейін мұздатқыштың басқару жүйесін жылырақ температураға қойыңыз.
Тоңазытқыштағы температура тым суық, бірақ мұздатқыш температурасы жеткілікті.	Тоңазытқыштың басқару жүйесі тым суық температураға қойылған.	Тоңазытқыштың басқару жүйесін жылырақ температураға қойыңыз
Тартпаларда сақтаулы азық-түліктерге мұз қатады.	Тоңазытқыштың басқару жүйесі тым суық температураға қойылған.	Жоғарыдағы шешімді қараңыз.
Ет тартпасында сақтаулы етке мұз қатады.	Ет бұзылмастан барынша ұзақ сақталуы үшін оны судың қату нүктесінен (32°F, 0°C) сәл ғана төмен температурада сақтаған жөн.	Еттің құрамында ылғал болатындықтан, мұз кристалдарының түзілуі қалыпты жағдай болып табылады.
Температура тым жылы		
Тоңазытқыштағы немесе мұздатқыштағы температура тым жылы.	Мұздатқыштың басқару жүйесі тым жылы температураға қойылған.	Мұздатқыштың немесе тоңазытқыштың температурасы жеткілікті болғанға дейін мұздатқыштың немесе тоңазытқыштың басқару жүйесін суығырақ температураға қойыңыз.
	Тоңазытқыштың басқару жүйесі тым жылы температураға қойылған. Тоңазытқыштың басқару жүйесі мұздатқыштың температурасына біраз әсер етеді.	Мұздатқыштың немесе тоңазытқыштың температурасы жеткілікті болғанға дейін мұздатқыштың немесе тоңазытқыштың басқару жүйесін суығырақ температураға қойыңыз.
	Есіктер тым жиі немесе тым ұзақ ашылады.	Есік ашылған кезде тоңазытқыштың/ мұздатқыштың ішіне жылы ауа кіреді. Есікті сирегірек ашыңыз.
	Есік аздап ашық тұр.	Есікті толық жабыңыз.
	Жақында жылы немесе ыстық тамақ көп мөлшерде сақталған болуы мүмкін.	Тоңазытқыш немесе мұздатқыш таңдап алынған температураға жету мүмкін болғанша күтіңіз.
	Тоңазытқыш жақында ұзақ мерзімге өшірілген.	Тоңазытқыш толық салқындау үшін бірнеше сағат уақыт керек.
Тоңазытқыштағы температура тым жылы, бірақ мұздатқыш температурасы жеткілікті.	Тоңазытқыштың басқару жүйесі тым жылы температураға қойылған.	Тоңазытқыштың басқару жүйесін суығырақ температураға қойыңыз.

Жағдай	Мүмкін себеп	Шешуі
Дыбыс және шуыл		
Тоңазытқыш жұмыс істеп тұрғанда қатты дыбыс шығады.	Қазіргі тоңазытқыштарда сақтай сыйымдылығы арттырылған және температураларды тұрақтырақ сақтайды.	Дыбыс деңгейінің жоғары болуы қалыпты жағдай болып табылады.
Компрессор іске қосылғанда қатты дыбыс шығады.	ON (іске қосылу) циклі басталған кезде тоңазытқыш жоғары қысыммен жұмыс істейді.	Бұл – қалыпты жағдай. Тоңазытқыш жұмысын жалғастырға келе дыбыс басылады.
Дірілдеген немесе гүрілдеген шуыл.	Еден тегіс емес немесе әлсіз. Тоңазытқыш орнынан аздап жылжыған кезде дірілдейді.	Еденнің тегіс және қатты екенін және тоңазытқышты дұрыс тіреп тұра алатынын тексеріңіз.
	Тоңазытқыштың үстіне қойылған заттар дірілдеп тұр.	Заттарды шығарып тастаңыз.
	Тоңазытқыштың сөрелеріне қойылған табақтар дірілдеп тұр.	Табақтардың аздап дірілдегені қалыпты жағдай. Ыдыстарды аздап жылжытыңыз. Тоңазытқыштың бір деңгейде тұруын және еденге нық орнығуын қамтамасыз етіңіз.
	Тоңазытқыш қабырғаға немесе шкафтарға тиіп тұр.	Тоңазытқышты қабырғаға немесе тоңазытқышқа тимейтіндей етіп жылжытыңыз.
Тоңазытқыштың ішіндегі су/ылғал/мұз		
Тоңазытқыштың ішкі қабырғаларына ылғал жиналады.	Ауа мұз қырау түзілу және ішкі жақтың терлеу жылдамдығын арттыратындай ыстық және ылғалды.	Бұл – қалыпты жағдай.
	Есік аздап ашық тұр.	Проблема бөлігіндегі есіктерді ашу/жабуды қараңыз.
	Есік тым жиі немесе тым ұзақ ашылады.	Есікті сирегірек ашыңыз.
Тоңазытқыштың сыртындағы су/ылғал/мұз		
Тоңазытқыштың сыртында немесе есіктердің арасында ылғал түзіледі.	Ауа ылғалды.	Ылғалды ауада бұл қалыпты жағдай. Ылғалдылық төменірек болған кезде ылғал жоғалуы тиіс.
	Есік аздап ашық тұрып, тоңазытқыштың ішіндегі суық ауа сырттағы жылы ауамен араласуына себепші болып отыр.	Бұл жолы есікті толық жабыңыз.

Жағдай	Мүмкін себеп	Шешуі
Тоңазытқыштағы иістер		
	Іш жағын тазалау керек.	Ішкі жағын ысқышпен, жылы сумен және ас содасымен тазалаңыз.
	Тоңазытқышта өткір иісті тамақ бар.	Тамақты толық жабыңыз.
	Кейбір ыдыстар мен орау материалдарынан иіс шығады.	Басқа дыс немесе басқа маркалы орау материалдарын пайдаланыңыз.
Есіктерді/ тартпаларды ашу жабу		
Есіктер жабылмайды.	Тамақтың орауышы есіктің жабылуына кедергі болып тұр.	Есіктің жабылуына кедергі болып тұрған орауышты жылжытыңыз.
Есіктер жабылмайды.	Есік тым қатты жабылуынан басқа есік аздап ашық қалған.	Екі есікті де ақырындап жабыңыз.
	Тоңазытқыш бір деңгейде емес. Орнынан аздап жылжыған кезде дірілдейді.	Биіктік реттеу бұрандасын реттеңіз.
	Еден тегіс емес немесе әлсіз. Тоңазытқыш орнынан аздап жылжыған кезде дірілдейді.	Еденнің тегіс екенін және тоңазытқышты дұрыс тіреп тұра алатынын тексеріңіз. Еденнің ойпаттығын немесе еңкіштігін түзеу үшін ағаш ұстасына хабарласыңыз.
	Тоңазытқыш қабырғаға немесе шкафтарға тиіп тұр.	Тоңазытқышты жылжытыңыз.
Тартпалар оңай жылжымайды.	Тамақ тартпаның үстіндегі сөреге тиіп тұр	Тартпаға азық-түлікті азырақ салыңыз.
	Тартпа жылжиты жол кірлеген.	Тартпа мен сырғымалы жолды тазалаңыз.
Басқа	Бұл нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.	



Өздеріңіздің ескі аспаптарыңыздан құтылу

1. Егер қоқсық шелегі үстінен сызып тастаған мынандай белгі өнім бетінде көрсетілген болса, онда бұл өнім 2002/96/EC Еуропалық нұсқауына кіреді деген сөз.
2. Барлық электірлік және электрондық өнімдер қалалық әкімшілік қоқыс шығару жүйесінен бөлек, үкіметпен немесе жергілікті басқару органдарымен тағайындалған арнайы жинаушы мекеме арқылы тасталуы тиіс.
3. Өздеріңіздің ескі аспаптарыңыздан дұрыс құтылу адам денсаулығы мен қоршаған айналаға тигізуі мүмкін зиянды әсерлерді болғызбауға себін тигізеді.
4. Өздеріңіздің ескі аспаптарыңыздан қалай құтылу керектігі жөнінде қосымша ақпаратты алу үшін, өздеріңіздің қала әкімшілігімен, қоқыс шығаратын қызмет мекемесімен, немесе осы өнімді сатып алған дүкенмен байланысыңыз.

Є нормальним…

Наступні ситуації є нормальними.

	Ситуація	Пояснення
Шум	Якщо чути стукіт "Tak" або "Took"	Цей звук супроводжує розширення/скорочення різних деталей або роботу керівних пристроїв при зміні температурного режиму в холодильнику.
	Якщо чути гурчання, деренчання або гудіння "Deureureuk~", "Dulkuk" або "Woong"	Це звук компресора або вентилятора на початку або наприкінці роботи холодильника.Цей звук аналогічний звуку, що виникає при вмиканні і вимиканні двигуна автомобіля.
	Якщо чути звук води, що тече, або булькіт стукіт "Kureureuk"	Це звук, що супроводжує зміну стану холодоагенту в холодильному/морозильному відділенні. Коли рідина перетворюється на газ, буде чути звук води, що тече, а коли газ перетворюється на рідину, буде чути булькіт "Kureureuk".
	Якщо одразу після зачинення дверцят чути шипіння повітря "Shoo~" або "Shik"	Цей звук утворюється при короткочасному зниженні внутрішнього тиску внаслідок швидкого охолодження теплого повітря, що потрапляє всередину холодильного або морозильного відділення через відкриті дверцята.
	Якщо чути вібруючий звук	Якщо холодильник установлений на дерев'яній підлозі або на дерев'яній панелі, або якщо холодильник не вирівняний належним чином, може виникати досить гучний шум від вібрації.
	Якщо чути сильний шум при першому ввімкненні холодильника	При першому ввімкненні холодильника він працюватиме в прискореному режимі для швидкого охолодження, внаслідок чого він може шуміти більше, ніж звичайно. Коли внутрішня температура впаде нижче певної величини, шум ослабне.
Відкриті дверцята	Якщо дверцята злегка відчиняються після зачинення	Якщо дверцята холодильного або морозильного відділення закрити швидко або із зусиллям, вони можуть злегка відчинитися, після чого будуть зачинені. Зачиняйте дверцята обережно, не застосовуючи надмірних зусиль.
Обледеніння/ Конденсат	Якщо на внутрішніх або зовнішніх стінках холодильника утворюється лід або конденсат	При потраплянні повітря ззовні на охолоджені внутрішні поверхні холодильника може утворюватися лід/конденсат. Особливо це трапляється при частому відкриванні/закриванні дверцят холодильника. Крім того, конденсат може утворюватися на зовнішніх поверхнях холодильника, якщо він установлений у приміщенні з високою вологістю, під час дощового сезону або в дощовий день.Це є природним явищем, що виникає у вологу погоду. Витріть краплі вологи сухою тканиною.
Температура	Якщо передня сторона холодильника нагрілася	По периметру передньої частини холодильника та на перегородці, що розділяє холодильне і морозильне відділення, установлені теплові трубки для запобігання утворенню конденсату.Холодильник може трохи нагріватися одразу після установки або під час спекотного літа, проте це не є несправністю і приводом для занепокоєння.



LG Customer Information Center

8-800-200-7676	**Россия**
0-800-303-000	**Украина**
8-8000-805-805	**Казахстан**
2255	**Казахстан с мобильного GSM**
8-820-0071-1111	**Беларусь**
8-0200-201	**Латвия**
8-800-08-081	**Литва**
800-9990	**Эстония**
800-0071-0005	**Узбекистан & Кыргызстан**

Register your product Online!

www.lg.com

Импортер в Российской Федерации:
ООО «ЛГ Электроникс РУС»
143160, Российская Федерация,
Московская область, Рузский район,
сельское поселение Дороховское,
86 км Минского шоссе, д.9

BZ03